

學海築夢/新南向學海築夢計畫主持人

成果報告內容大綱

| | |
|---------------|--|
| 獲補助年度 | 108年度 |
| 現任職學校、科系 | 國立臺東大學幼兒教育學系 |
| 中文姓名 | 陳淑芳 |
| 國外實習國家(含城市) | 美國加州洛杉磯、舊金山 |
| 國外實習機構 | Challenge School (益智中文幼兒園) CSUF' S Children Center (美國加州大學富勒頓分校附設幼兒園) |
| 計畫主持人更換次數 | 0 |
| 實習機構變更(含新增)次數 | 1(新增) |

一、緣起

隨著台灣國際化發展的步調與國家競爭力的人才需求，培養國人良好的外語能力是非常重要的課題，但是國內幼教專家學者對於幼兒教育階段中英雙語教育的可行性，仍抱持著不同的觀點，大多數認為國內英語環境尚未成熟，並不適合在學前階段進行幼兒英語教學。然而家長對於幼兒提早學習美語卻是趨之若鶩，只要有英語教學為口號的幼教機構，不論其教學環境或教學方法是否符合幼兒發展或教育專業理念，家長仍紛紛將幼兒送進去就讀，造成合格優良的幼兒園排除將幼兒學習英語的機會，而以才藝為取向的機構從中獲取無限商機的局面，而受害的則可能是家長花大錢而幼兒無法真正從中獲益。

美國剛好和台灣相反，尤其是加州地區，因華人家庭眾多，以及華人市場潛力，讓幼兒中英雙語教育成為一股幼兒教育新趨勢，甚至常有接獲來自美國幼教友人的徵求推薦合格中文幼教老師赴美任教幼兒園的邀約。值得重視的是，美國在多元開放的教育理念下，堅持幼兒園須由合格的幼兒老師任教，但對於是否採用全英語、雙語、甚至是三語的課程，則尊重各園的專業自主。我們很好奇在合格幼教老師的經營下，美國幼兒雙語教學的真實面貌為何？是否能維持幼兒全人教育理念而且符合高品質幼兒教學的水準？中、英語教師如何協同教學而能創造出高品質的幼兒學習環境與課程？成功的幼兒雙語教學模式如何落實於幼兒教學現場？

在大學姊妹校美國加州大學富勒頓分校兒童與青少年研究學系（Department of Child & Adolescent Studies）的好友嚴淑珍教授（Dr. Jenny Yen）的引薦下，得知加州幼兒雙語教育的蓬勃發展，以及有許多教學成功深受肯定的幼教機構，值得學習。乃促成本次學海築夢的申請動機，進入美國社會脈絡與幼兒雙語教育現場，學習融入多元文化的幼兒雙語教學的行動智慧。

此外，隨著社會變遷造成的家庭與幼兒教育問題更趨複雜，尤其是針對解決經濟弱勢和文化差異而引發的幼兒教育改革方案日新月異，本系一直致力於如何培養出能夠培養出未來的幼教老師，能夠有效面對多元複雜化的幼兒教育需求，提供弱勢關懷的創新教育服務。而嚴淑珍教授與幼教現場老師組織 PEACE CAMP 夏令營，號召師資生和現場老師協同合作擔任志工，於每年暑假提供一週的密集式寓教於樂的活潑課程，讓來自不同社經地位、家庭文化背景、以及跨越年齡的孩子，從參與體驗中發展社會人際互動能力，以及合作問題解決的思考與行動能力。為了讓貧窮或困境家庭兒童得以公平地參加夏令營，大家也協力合作寫計畫找錢、做餅乾或手工藝義賣、以及向各方募款，集結力量讓弱勢兒童得以參與。

PEACE CAMP 夏令營已連續辦理二十餘年，許多學生從參加營隊兒童變成少年領隊，到最後成為承擔大任的營隊志工幹部，可說是十分成功的反偏見和扶助弱勢的非典型教育案例。因此，本計畫乃延續台美兩校既有的姐妹校合作基礎，帶領本校大學生與 CSUF 大學生組成跨國合作實習團隊，在橘郡資深現場幼教老師的培訓下，展開非制式幼兒教育服務的觀摩與參與學習之旅。

二、 國外實習機構簡介

美國加州大學富勒頓分校（CSUF）成立於 1957 年，是加州最大的 AACSB 認可的學校，每學年學生人數約有 38,000 人。每年有來自 81 個國家，約 2,900 多個國際學生註冊，培養出超過 23 萬個畢業生，共有 7 個學院，藝術學院、傳播學院、教育學院、工程與電腦科學院、健康與人類發展學院、人文和社會科學院、自然科學與數學學院，大學部共有 60 多個主修，研究所有將近 50 個主修，博士課程有教育與護理，2016 年的美國新聞世界報導，此校為公立大學區域排名第 7。

美國加州大學富勒頓分校於 2006 年與本校締結姐妹校關係，源自於本系與該校兒童與青少年研究學系（Department of Child & Adolescent Studies）的學術交流關係，歷年來也有許多實質互惠的交流，例如 2009 年美國加州大學富勒頓分校(California State University, Fullerton) 兒童與青少年研究學系與本系策劃讓學生組成跨國服務學習團隊，於暑假在台灣偏遠地區進行教育史懷哲服務-學習計畫，由 CSUF 教授帶領該校志願海外服務學習的學生，與本校學生一起到台灣台東偏遠和原住民學校進行跨文化服務學習方案。2010 年在學海築夢計畫的補助下，帶領了九位幼教系學生展開為期一個月的海外專業參訪實習之旅，參與學生受益良多。2014、2016、2018 陸續有教師互訪、學術研討交流，以及接待該校學生來台東服務學習的交流。

隨著社會變遷造成的家庭與幼兒教育問題更趨複雜，尤其是針對解決經濟弱勢和文化差異而引發的幼兒教育改革方案日新月異，美國加州大學富勒頓分校兒童與青少年研究學系師生，在面對多元複雜化的幼兒教育需求和幼教關懷弱勢的創新服務上，一直持續耕耘且有優異的成果，因此，本系擬延續既有的姐妹校合作基礎，帶領學生再度與該校師生組成跨國合作實習團隊，進入美國社會脈絡與真實教育現場，實際參與學習有關解決經濟弱勢和文化差異而引發的幼兒教育改革的行動智慧。

本計畫主要重點如下：

1. 藉由進入美國大學與美國師資生共同研討交流，了解兩國幼教師資生在培育課程和專業素養上的異同，以求學習彼此的優勢，促進師資培育實務的改革。
2. 在合作大學的協助下，與該校學生組成合作實習小組，參與合作大學師生與幼兒園教師合作舉辦的 Peace Camp 夏令營（四天三夜）活動，觀摩見習親師溝通、親職教育、以及非

制式幼兒教育模式的運作，增強連結社區與社會資源的實作知能。

3. 在合作大學的協助下，與該校學生組成合作實習小組，進入合作大學附設幼兒園見習，觀摩師生互動、協同教學、親師溝通、以及的 1-5 歲幼兒以遊戲為本位教學模式之運作，以及幼兒園社、區與社會資源之連結。
4. 在合作大學的引薦下，進入中英文雙語幼兒園見習和實習，藉由實際參與課室的臨床教學，了解美國美國幼兒雙語課程與教學運作模式，增進多元文化教學和幼兒雙語教學實務經驗。
5. 在合作大學的推薦與安排下，到加州北美地區優良特色幼兒園參訪，見習不同型態幼兒園之學習環境規畫、戶外教育、遊戲教學、教室生態，以及師生互動情形。

三、計畫招生說明會與學生甄選

於108年05月30日接獲核定通過通知，於108年6月10日(一) 13:00-13:30 幼兒教育學系全系參加的博雅講座，進行招生說明會，並於108年6月14日(五)18:30進行第一次甄選面試，錄取三名。於107年6月18日(二)第二次甄選，錄取兩名。

甄選除了繳交資料接受審查之外，也採英語繪本說故事試教和面談方式進行。

**108年度教育部「學海築夢」計畫
選送學生公開甄選**

一. 計畫名稱: 多元文化社會幼兒雙語教育跨國合作實習計畫
 二. 實習國家: 美國
 三. 出國期間: 2019年7月26日至2019年8月26日(31日)
 四. 指導老師: 陳淑芳副教授兼系主任
 五. 實習機構:
 CSUF Children's Center (California State University - Fullerton)
 北加州 Challenge School (<https://challengeschool.us>)
 六. 甄選標準:
 (1)學業成績平均80分以上(全部學年之總平均) (2)英文檢定成績(3)操行成績平均80分以上(全部學年之總平均)
 (4)服務學習志工時數與經歷
 (5)幼兒園服務或見實習相關經驗
 七. 準備資料:
 (1)申請表 (2) 英文能力(英檢成績或任何英語能力證明)
 (3) 成績單影本 (4) 服務學習志工時數與相關經歷
 (5) 幼兒園見實習相關經驗
 八. 甄選時間: 2019.06.14(五) 18:30
 九. 甄選地點: 幼兒教育學系TA302
 十. 甄選內容:
 1. 試教: 英語故事說演(5 mins)
 2. 自我介紹: 英文版(2mins)
 3. 面試(5mins)



**108年度教育部「學海築夢」計畫
選送學生公開甄選**

計畫名稱: 多元文化社會幼兒雙語教育跨國合作實習計畫
 實習國家: 美國-洛杉磯, 舊金山
 出國期間: 2019年7月26日至2019年8月26日(31日)
 指導老師: 陳淑芳副教授兼系主任
 實習機構:
 CSUF Children's Center (California State University - Fullerton)
 北加州 Challenge School (<https://challengeschool.us>)
 甄選標準:
 (1)學業成績平均80分以上(全部學年之總平均) (2)英文檢定成績(3)操行成績平均80分以上(全部學年之總平均)
 (4)服務學習志工時數與經歷
 (5)幼兒園服務或見實習相關經驗
 準備資料:
 (1)申請表 (2) 英文能力(英檢成績或任何英語能力證明)
 (3) 成績單影本 (4) 服務學習志工時數與相關經歷
 (5) 幼兒園見實習相關經驗
 第二次甄選時間: 2019.06.18(二) 20:30
 甄選地點: 幼兒教育學系TA302
 甄選內容:
 1. 英文自我介紹(2mins)
 2. 英文繪本故事(5 mins)
 3. 面試(3mins)



四、國外實習機構聯繫與生活安排

此次實習機構的聯繫，主要依賴CSUF的Jenny Yen教授的居中牽線，先建立line群組，得以直接和實習機構負責人溝通，洽談所有實習相關事項和交通住宿等生活安排。

住宿的安排主要以接近實習地點，社區安全和交通方便為主，然後因考量經費，就以清潔便宜為主了。幸好有實習機構的推薦和Dr. Yen的協助，能入住CSUF的學生宿舍，也能順利找到還算經濟實惠的旅館。

以下為實習四週的住宿地點：

| 時間 | 地點 | 地址 |
|-------------|------------------------|---|
| 07/26-08/11 | CSUF student dormitory | 800 N State College Blvd Fullerton, CA 92831 United States of America |
| 08/11-08/17 | Stone Villa Inn | 2175 S El Camino Real, San Mateo, CA 94403 United States of America |
| 08/17-08/21 | Cherry Orchard Inn | 1071 E El Camino Real, Sunnyvale, CA, 94087 United States of America |
| 08/21-08/26 | Soma Park Inn | 101 9 TH St, San Francisco CA 94103 |

- 第一個住宿點在洛杉磯 CSUF 學生宿舍，為公寓式宿舍，有三房一廳二衛浴一廚房，地點位於大學校園內，可以步行至大學校園內的實習地點，不需另外搭乘交通工具，相當便利。

宿舍周遭相當安全，附近採買也方便，可以自行購買食材回宿舍烹煮。

2. 第二個住宿點在 San Mateo 市，距離每日實習地點約 40 分鐘腳程，處於居家和商店街之臨界區，社區很寧靜，但街燈不如台灣光亮，天黑後不建議外出。
3. 第三個住宿點在 Sunnyvale 市，是在非常便利的小鎮大街上，旅館有附早餐，為大家省下不少伙食費。住宿點門口就是公車站，我們所安排的所有參訪地點均可以搭乘公車到達。附近商圈有韓國超市、各式商店，以及日本、印度、韓國、以及越南餐廳等，非常便利。
4. 第四個住宿點在舊金山市中心，交通方便，距離各地點都相當近，走到地鐵站只需 10 分鐘腳程，旅館外有公車站。但因處於市區所以治安較亂，天黑以後(通常是 20:30 以後)建議不要外出。

五、行前說明會、實習機構報到

本次實習機構完全透過大學姊妹校的推薦和協助溝通聯繫，所以在實習內容和配合事項上均能溝通無礙，也透過視訊和說故事試教影片讓實習機構老師提早認識本校實習學生。

在 CSUF 的實習首先是 7.26-7.27 兩天的培訓，然後與幼兒園老師和 CSUF 大學生合作進行為期五天的兒童夏令營活動；接下來是進入 CSUF 幼兒園，進行半天的實習說明會，然後就進入班級見習，以及安排連續入班參與實習。到第二個實習機構的實習包括入班和參訪，也是先有半日的實習說明會，然後就入班觀察見習，第二天即開始分配班級的教學實習了。參訪的部分則是由 CSUF 的 Dr. Yen 協助推薦舊金山區優秀特色幼兒園，每個園所均入園觀察和見習半日，利用最有效的方式認識美國幼兒園的多元面貌。

六、 國外實習之具體效益(請條列式列舉)

1. 師資生對遊戲本位的幼兒教育課程，以及以主題融入學習區的教學實務能力有顯著的提升。從協同教學到獨立設計課程活動進行教學，表現受到實習園老師極高肯定。
2. 師資生藉由臨床教學，更了解美國美國幼兒雙語課程與教學運作模式，增進多元文化教學和幼兒雙語教學實務經驗，對於我國幼兒英語教育有新的見解。
3. 師資生對兩國教師教學專業能力的異同有更深刻的體驗與理解，尤其是針對學習者知識和教材教法知識的增進；也認知兩國幼教師資生在培育課程和專業素養上的異同，樂於學習彼此的優勢，提出對師資培育實務的建議。
4. 藉由與姊妹校合作，提供師資生與美國大學生協同合作設計和帶領美國學生學習，英語溝通能力、協同合作能力、臨場應變力、問題解決力、以及人際互動面向，均有快速的進步。一起帶領師培課堂與美國師資生共同研討交流
5. 參與合作大學師生與幼兒園教師合作舉辦的Peace Camp夏令營（五日）活動，觀摩美國親師溝通、親職教育、以及非制式幼兒教育模式的運作，在連結社區與社會資源的實作知能有所省思與成長。
6. 師資生能從多元臨場實習和服務學習經驗中，更掌握統整性幼兒課程設計與創新教學策略的應用。
7. 師資生能從多元文化觀進行團隊合作溝通與親師關係的營造，且有勝任的自信。
8. 師資生在國際教育素養指標上有顯著增進。

七、 執行本計畫之感想與建議

本次帶領五位學生在加州進行為期一個月的幼兒園深度學習，親眼觀察與見證學生在專業認知、教學策略、專業熱忱上的成長變化，極受感動，因為這樣的快速成長乃是在一般課式教學很難促成的。而最難得的改變在於學生因感受到所參觀園所老師的專業態度與專業表現，而燃起更大的教育投入的熱情，這些乃是國內幼兒園現場不容易看見的幼教老師工作樣貌。結束後表示自己對幼兒教育的使命感增加，也很希望自己不斷精進幼教專業知能。

其次，因著姊妹校教授的極力引薦，我們也得以進入在該州算是非常前端、優秀的幼兒園教學現場實習，讓我們得以直接快速銜接加州的幼教發展趨勢~遊戲本位、戶外自然教育、有效教學。

此外，這次的實習方案包含非制式幼兒教育方案、全美語幼兒園遊戲本位教學方案、以及中英語雙語教學方案，也實地觀察和體驗不同區域的社會人文環境下的幼兒教育面貌，讓學生實際體驗書上所不掉強調的理論概念與實務展現。所謂讀萬卷書和行萬里路之巨大差異顯而可見。

由於國內學者對於幼兒英語教學的看法頗兩極，但在面對全球化、國際化，以及國際參與的需要下，未來推動多語教育似乎是難以抵擋的潮流，故此行我也針對「遊戲取向的幼兒雙語教育」進行更深入的探究，與大學師培者、幼兒園教師，以及師資生和家長等訪談，增進對幼兒多語教育的溝通瞭解，有助回國後在本系推動幼兒華語教學、幼兒園中英雙語教學的創新作為。

最後，作為學海築夢的領隊老師是一件非常享受的過程，因為有完整而專注的時間陪伴師資生進入現場，得以不斷與大學生進行知性與感性交融的對話，也有機會看見大學生的蛻變與成長，與學生建立了亦師亦友的情感。雖然辛苦，但是真的非常值得。

八、 附件

(一) 學生心得摘要(林育瑩)

很開心自己有機會加入這次的美國實習團隊，在短短一個月當中，每天都有不一樣的收穫。

參加 Peace Camp 讓我看見國外與我同齡或甚至比我年輕的學生，他們辦活動及領導方面的能力；在 CSUF Children's Center 實習讓我看到友善老師與孩子的工作和學習環境(老師排班制)，以及美國大學完善的學生福利機構；在 Challenge School 的實習使我學會同時和中國老師及美國老師合作；在參訪園所的期間，我看見完善規劃的學習區環境，以及快樂自主學習的孩子們；在其他文化體驗的時間，我看見美國社會的教育資源(博物館、海生館、天文台等等)是如此的豐富。

這次出國實習的收穫很多，實在很難在這份報告中鉅細靡遺地呈現出來，以上是我所整理的收穫。謝謝同行的老師、夥伴，以及教育部的補助，我想身為台灣的大學生，最幸福的事情，就是有機會走入國際，看看這個世界正在發生的事情，並且把他人的優點學習起來，帶回來和大家分享，進而透過自己小小的力量，讓台灣的幼兒教育又更進步一點點！

我對於這次的實習給予非常高的評價，唯一的建議就是：希望這樣的學習活動可以一直持續下去，讓更多的同學也能擁有和我一樣美好的學習經驗。

(二) 學生心得摘要(林怡嫻)

這是我第一次至海外實習，以前雖然在台灣各園所實習過，但這次經驗真的很特別。在第一周時，我們參加了peace camp，在那個時候，對英語的說話應對都還不是很熟悉，因此常大家在討論事情時我都聽不懂，但整個營隊真的給了每個人很大包容，他們總是耐心解釋，無論是大人還是孩子。在這個營隊，無須因為自己的不同而害怕不被

接受，他們接納所有不同的人，使我真心喜歡這個營隊。

之後正式進到幼兒園裡實習，我羨慕他們對職員的照顧福利機制。無論在childrencenter或是challenge school，教師在工作的環境是非常友善且受尊重的，這點台灣有很大的學習空間。而在美國的教學方式多為play base，我個人蠻喜歡的，孩子自由，但在玩樂中同時無壓力學習。但在這個教學方式中，其實老師也需要有足夠經驗，因為當孩子們很少同時聚集在一起團體活動時，教師需要更有方法去認識孩子，學習與孩子相處，並需要從遊玩中，使用正確的話語去引導孩子學習。

在整個美國行程，我看見了許多很棒的文化，我喜歡他們總是熱情與每個人打招呼，無論是認識或不認識。此外，美國的孩子總是很能表達自己的想法，大人也總是接納，非常棒的相處。

有一件讓我很感動的事，在peace camp時，有一個孩子對我說' You are my first friend in camp,also the best one.' 我想這會讓我永遠記得，因為在一個異鄉，有一個人這樣告訴你，還是你所帶的孩子，是十分珍貴的事情。

很感謝有這項計畫，讓我能夠在大學期間到美國去實習。在美國實習，不僅是個很特別的經歷，更是能從不同文化中去觀摩、學習，將更創新的東西帶回台灣。對於我，是個非常得來不易的經歷。日後也會多推薦學弟妹去申請這項計畫，讓自身的大學生活變得豐富、視野變得更加開闊。